



États financiers consolidés

Ville de Shediac

31 décembre 2016

# Table des matières

	<b>Page</b>
Rapport des auditeurs indépendants	1, 2
État consolidé de la situation financière	3
État consolidé des résultats et de l'excédent accumulé	4
État consolidé de l'évolution de la dette nette	5
État consolidé des flux de trésorerie	6
Notes aux états financiers consolidés	7 - 15
Annexe 1: Tableau consolidé des revenus	16
Annexe 2: Tableau consolidé des dépenses	17 - 21
Annexe 3: Tableau de présentation sectorielle	22
Annexe 4: Tableau des fonds de réserve	23
Annexe 5: Tableau de rapprochement de l'excédent de l'exercice	24
Annexe 6: Tableau des budgets de fonctionnement et capital comparé au budget selon le CCSP	25



Grant Thornton LLP  
Suite 500  
633 rue Main Street, PO Box 1005  
Moncton, NB  
E1C 8P2  
T +1 506 857 0100  
F +1 506 857 0105

# Rapport des auditeurs indépendants

A son Honneur le maire et aux membres du Conseil municipal

Nous avons effectué l'audit de l'état consolidé de la situation financière de la Ville de Shédiac au 31 décembre 2016 ainsi que les états consolidés des résultats et de l'excédent accumulé, l'évolution de la dette nette et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

## **Responsabilité de la direction pour les états financiers**

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers consolidés conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

## **Responsabilité des vérificateurs**

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre vérification. Nous avons effectué notre vérification selon les normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons la vérification de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers consolidés. Le choix des procédures relève des jugements des auditeurs, et notamment de ses évaluations des risques que les états financiers consolidés comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, les auditeurs prennent en considération le contrôle interne de la Ville portant

sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers consolidés afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de la Ville. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers consolidés.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

### **Opinion**

À notre avis, les états financiers consolidés, dans tous leurs aspects significatifs, présentent une image fidèle de la position financière de la Ville de Shédiac au 31 décembre 2016 ainsi que ses résultats, l'évolution de la dette nette et des flux de trésorerie pour l'exercice se terminant à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

### **Autre affaire**

Le ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux du Nouveau-Brunswick a demandé des informations additionnelles basé sur le Guide servant à la présentation des rapports financiers municipaux daté du 16 décembre 2011. La ville de Shédiac a ajouté les notes 9, 10 et 11 ainsi que les annexes 5 et 6 aux états financiers consolidés afin de se conformer aux obligations.

Moncton, Canada  
Le 24 avril 2017

*Grant Thornton LLP*  
Comptables professionnels agréés

# Ville de Shediac

## État consolidé de la situation financière

31 décembre

2016

2015

### Actifs financiers

Trésorerie et équivalents de trésorerie	4 644 019 \$	3 605 278 \$
Sommes à recevoir (Note 3)	1 398 262	920 844
Escomptes non amorties d'obligations non garanties	<u>69 086</u>	<u>60 108</u>
	<u>6 111 367</u>	<u>4 586 230</u>

### Passifs

Prêts bancaires (Note 4)	3 410 000	2 340 000
Fournisseurs et charges à payer (Note 5)	3 356 663	1 513 786
Dette à long terme (Note 6)	<u>9 296 760</u>	<u>7 043 760</u>
	<u>16 063 423</u>	<u>10 897 546</u>

### Dette nette

<u>(9 952 056)</u>	<u>(6 311 316)</u>
--------------------	--------------------

### Actifs non financiers

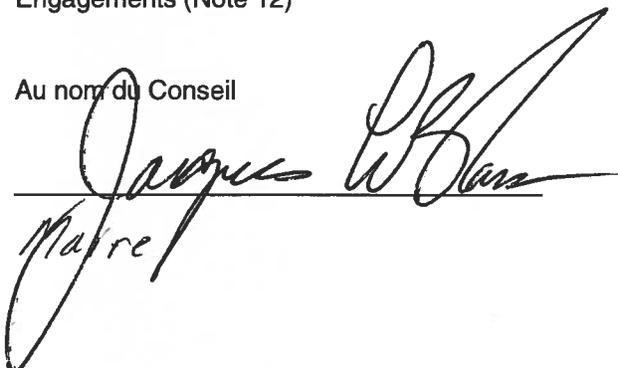
Immobilisations corporelles (Note 8)	36 064 117	28 477 217
Inventaire de fournitures	19 668	19 668
Charges payées d'avance	<u>17 731</u>	<u>17 852</u>
	<u>36 101 516</u>	<u>28 514 737</u>

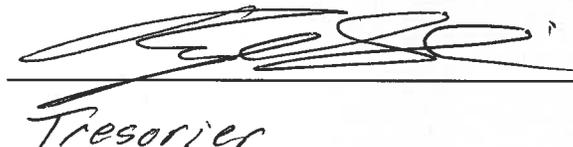
### Excédent accumulé

<u>26 149 460 \$</u>	<u>22 203 421 \$</u>
----------------------	----------------------

Engagements (Note 12)

Au nom du Conseil

  
 \_\_\_\_\_  
 Maire

  
 \_\_\_\_\_  
 Trésorier

Voir notes et annexes afférentes aux états financiers consolidés.

---

**Ville de Shediac****État consolidé des résultats et de l'excédent accumulé**

Exercice terminé le 31 décembre

**2016****2015**

---

	CCSP (Budget) (Page 25)	<b>Réel</b>	<b>Réel</b>
<b>Revenus</b>			
Mandat d'imposition	9 365 296 \$	<b>9 365 296 \$</b>	9 047 992 \$
Transferts inconditionnels du gouvernement provincial	214 068	<b>214 068</b>	235 480
Autres contributions et transferts gouvernementaux (Page 16)	3 440 380	<b>3 440 380</b>	381 397
Autres revenus de provenance interne (Page 16)	1 068 433	<b>1 126 238</b>	1 012 128
Services d'eau	1 444 300	<b>1 477 926</b>	1 454 475
Gain (perte) sur disposition d'immobilisations corporelles	25 000	<b>21 587</b>	(7 792)
Intérêt	25 000	<b>136 382</b>	107 237
	<u>15 582 477</u>	<u><b>15 781 877</b></u>	<u>12 230 917</u>
<b>Dépenses (Pages 17-21)</b>			
Services d'administration général	1 918 738	<b>1 862 916</b>	1 821 319
Services de protection	1 901 424	<b>1 866 846</b>	1 748 018
Services de transport	3 629 050	<b>3 356 869</b>	3 316 302
Services d'hygiène environnementale et d'urbanisme	1 628 469	<b>1 486 113</b>	1 587 445
Services récréatifs et culturels	2 566 178	<b>2 459 966</b>	2 418 672
Services d'eau	679 433	<b>803 128</b>	694 130
	<u>12 323 292</u>	<u><b>11 835 838</b></u>	<u>11 585 886</u>
Excédent annuel	<u>3 259 185 \$</u>	<b>3 946 039</b>	645 031
Excédent accumulé, début de l'exercice		<u><b>22 203 421</b></u>	<u>21 558 390</u>
Excédent accumulé, fin de l'exercice		<u><b>26 149 460 \$</b></u>	<u>22 203 421 \$</u>

---

Voir notes et annexes afférentes aux états financiers consolidés.

---

**Ville de Shediac****État consolidé de l'évolution de la dette nette**

Exercice terminé le 31 décembre

Budget

2016

2015

---

<b>Excédent annuel</b>	3 259 185	\$	<b>3 946 039</b>	\$	645 031
Acquisition d'immobilisations corporelles	(14 455 000)		<b>(10 000 309)</b>		(3 890 345)
Produits sur disposition d'immobilisations corporelles	-		<b>29 960</b>		32 684
Amortissement d'immobilisations corporelles	2 405 036		<b>2 405 036</b>		2 074 537
(Gain) perte sur la vente d'immobilisations corporelles	<u>(25,000)</u>		<b><u>(21 587)</u></b>		<u>7 792</u>
	<u>(12 074 964)</u>		<b><u>(7 586 900)</u></b>		<u>(1 775 332)</u>
Changement au dépôt de sécurité	-		-		75 000
Changement aux charges payées d'avances	-		<b>121</b>		<u>(749)</u>
	-		<b>121</b>		<u>74 251</u>
Augmentation de la dette nette	(8 815 779)		<b>(3 640 740)</b>		(1 056 050)
Dette nette, début de l'exercice	<u>(6 311 316)</u>		<b><u>(6 311 316)</u></b>		<u>(5 255 266)</u>
<b>Dette nette, fin de l'exercice</b>	<u>(15 127 095)</u>	\$	<b><u>(9 952 056)</u></b>	\$	<u>(6 311 316)</u>

---

Voir notes et annexes afférentes aux états financiers consolidés.

# Ville de Shediac

## État consolidé des flux de trésorerie

Exercice terminé le 31 décembre

2016

2015

### Flux de trésorerie entrant (sortant) net reliés aux activités suivantes:

#### Activités de fonctionnement

<b>Excédent annuel</b>	<b>3 946 039 \$</b>	<b>645 031 \$</b>
<b>Éléments sans effet sur la trésorerie :</b>		
Amortissement d'immobilisations corporelles	<b>2 405 036</b>	2 074 537
(Gain) perte sur vente d'immobilisations corporelles	<b>(21 587)</b>	7 792
<b>Changements au fonds de roulement hors trésorerie:</b>		
Changement aux sommes à recevoir	<b>(477 418)</b>	(271 210)
Changement aux fournisseurs et charges à payer	<b>1 842 877</b>	154 425
Changement à l'hypothèque à recevoir	-	40 790
Changement au dépôt de sécurité	-	75 000
Changement aux charges payées d'avance	<b>121</b>	(749)
Changement aux escomptes d'obligations non garanties	<b>(8 978)</b>	(2 637)
<b>Trésorerie nette provenant des activités de fonctionnement</b>	<b><u>7 686 090</u></b>	<b><u>2 722 979</u></b>

#### Activités d'investissement

Acquisition d'immobilisations corporelles	<b>(10 000 309)</b>	(3 890 345)
Produits sur vente d'immobilisations corporelles	<b>29 960</b>	32 684
<b>Trésorerie nette utilisée pour les activités d'investissement</b>	<b><u>(9 970 349)</u></b>	<b><u>(3 857 661)</u></b>

#### Activités de financement

Émission de la dette à long terme	<b>3 300 000</b>	1 600 000
Remboursement des prêts bancaires	<b>1 070 000</b>	1 225 000
Remboursement de la dette à long terme	<b>(1 047 000)</b>	(990 000)
<b>Trésorerie nette provenant pour les activités de financement</b>	<b><u>3 323 000</u></b>	<b><u>1 835 000</u></b>

**Augmentation de trésorerie et équivalents de trésorerie** **1 038 741** 700 318

**Trésorerie et équivalents de trésorerie, début de l'exercice** **3 605 278** **2 904 960**

**Trésorerie et équivalents de trésorerie, fin de l'exercice** **4 644 019 \$** **3 605 278 \$**

---

# Ville de Shediac

## Notes aux états financiers consolidés

31 décembre 2016

---

1. La Corporation de la Ville de Shediac (la "Ville") est constituée et exploitée en vertu des dispositions de la *Loi sur les municipalités* du Nouveau-Brunswick.
- 

### 2. Résumé des principales conventions comptables

Les états financiers consolidés de la Corporation de la Ville de Shediac reposent sur les observations de la direction présentées conformément aux normes comptables des administrations municipales établies par le Conseil sur la comptabilité dans le secteur public (CCSP) de l'Institut canadien des comptables professionnels agréés. Les états financiers consolidés incluent les obligations d'information additionnelles requises par le ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux du Nouveau-Brunswick. La Ville a ajouté les notes 9, 10 et 11 ainsi que les annexes 5 et 6 afin de se conformer aux obligations.

La direction maintient un système de contrôles internes afin de fournir une assurance raisonnable que des informations financières fiables sont produites. Les contrôles internes sont conçus afin de fournir une assurance raisonnable dont les actifs sont protégés, que les transactions sont autorisées correctement et enregistrées conformément à la législation et réglementation requise, et des informations financières fiables sont disponibles en temps opportun pour la préparation des états financiers consolidés.

Les principaux aspects des conventions comptables adoptées par la Ville de Shediac sont les suivants :

a) **Entité publiante**

Les états financiers consolidés reflètent les actifs, les passifs, les revenus, les dépenses, les changements à l'excédent accumulé et le changement à la situation financière de l'entité publiante. La Ville de Shediac comprend toutes les organisations et entreprises responsables de l'administration des affaires financières et des ressources de la Ville et qui sont la propriété de la Ville ou qui sont contrôlées par celle-ci.

Les transactions et les soldes interservices et organisationnels sont éliminés.

b) **Transferts gouvernementaux**

Les transferts gouvernementaux sont comptabilisés dans les états financiers comme des revenus au cours de la période où les activités donnant lieu au transfert se produisent, à la condition que les transferts sont autorisés, que tous les critères d'admissibilité sont satisfaits et que des estimations raisonnables des sommes peuvent être faites. Les transferts sont reconnus comme revenus différés lorsque les stipulations du transfert n'ont pas été respectées et le revenu est reconnu lorsque les stipulations sont réglées.

c) **Actifs non financiers**

Les actifs non financiers ne sont pas disponibles pour dégager tout passif existant et ils sont conservés pour utilisation dans la prestation de services. Ils ont des durées de vie utiles allant au-delà de l'exercice courant et leur vente n'est pas prévue dans le cadre normal des activités. L'évolution des actifs non financiers au cours de l'exercice ainsi que l'excédent des revenus sur les dépenses représentent l'évolution de l'actif financier net consolidé pour l'exercice.

d) **Constataion des revenus**

Les revenus fiscaux représentent des cotisations annuelles administrées et perçues par la province du Nouveau-Brunswick au nom de toutes les municipalités du Nouveau-Brunswick pour les services municipaux. Ils sont enregistrés comme mandat d'évaluation lorsque les fonds sont reçus à la Ville.

---

# Ville de Shédiac

## Notes aux états financiers consolidés

31 décembre 2016

---

### 2. Résumé des principales conventions comptables (suite)

#### d) **Constatation des revenus** (suite)

Les transferts gouvernementaux sont comptabilisés comme revenus dans la période où le transfert est autorisé, les critères d'admissibilité, le cas échéant, ont été remplis par la ville, et une estimation raisonnable du montant à recevoir peut être faite.

Les commissions et les frais de licences et permis et services d'eau sont enregistrés sur la base des droits constatés et comptabilisés comme acquis qui est généralement lorsque les services sont fournis ou les installations sont utilisées.

Les autres revenus sont comptabilisés lorsqu'ils sont gagnés et le recouvrement est raisonnablement assuré.

#### e) i) **Immobilisations corporelles**

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées au coût, ce qui comprend toutes les sommes reliées directement à l'acquisition, la construction, l'aménagement ou l'amélioration de l'actif. Le coût moins la valeur résiduelle des immobilisations corporelles est amortie selon la méthode linéaire pendant la durée de vie utile des immobilisations, comme suit :

<b>Type d'actif</b>	<b>Années</b>
Immeubles et améliorations locatives	20-40 ans
Véhicules et équipement	5-20 ans
Matériel et logiciel informatique	5-10 ans
Aménagement de terrains	5-20 ans
Routes, rues, trottoirs et caniveaux	10-60 ans
Immeubles du réseau d'eau et améliorations locatives	30 ans
Systèmes d'eau	20-60 ans

#### ii) **Actifs sous construction**

Les actifs sous construction ne sont pas amortis avant que l'actif ne soit disponible pour un usage productif.

#### iii) **Contributions d'immobilisations corporelles**

Les immobilisations corporelles reçues comme contributions sont comptabilisées à leur juste valeur à la date de réception et sont également comptabilisées comme revenus.

#### f) **Inventaires de matériaux et fournitures**

Les inventaires de matériaux et fournitures sont constitués principalement de pièces et de matériaux d'entretien des routes et ils sont comptabilisés à la valeur la plus basse entre le coût d'achat et la valeur réalisable nette.

#### g) **Trésorerie et équivalents de trésorerie**

La trésorerie et équivalents de trésorerie comprennent l'encaisse, les dépôts à vue et les placements à court terme qui peuvent être convertis en des sommes monétaires connues et qui sont assujettis à un risque minime de changement de valeur.

#### h) **Dettes à long terme**

La dette à long terme est comptabilisée net des soldes des fonds d'amortissement. Les frais de service de la dette, y compris le capital et l'intérêt, sont débités au revenu actuel dans la période où ils ont lieu.

---

# Ville de Shediac

## Notes aux états financiers consolidés

31 décembre 2016

---

### 2. Résumé des principales conventions comptables (suite)

#### i) Avantages sociaux futurs

La Ville permet le paiement aux employés d'une portion des congés de maladie acquis lors de leur retraite ou démission. Le coût de ces avantages est déterminé de façon actuarielle selon la durée de service et la meilleure estimation de l'âge de retraite et des augmentations de salaire futures prévues. L'obligation relative à ces régimes d'avantages est comptabilisée selon les avantages prévus à mesure que les employés rendent les services nécessaires pour gagner les avantages futurs. La Ville permet également aux employés l'accumulation des congés de maladie inutilisés qui ne peuvent être acquis mais qui peuvent être utilisés pendant leur période d'emploi. La Ville a conclu que le solde n'était pas significatif, donc il n'a pas été comptabilisé.

#### j) Budget

Les montants inscrits aux présents états financiers consolidés ont été approuvés par le conseil le 8 décembre 2015 et le ministre de l'Environnement et des Gouvernements locaux a approuvé le budget de fonctionnement général le 15 janvier 2016, le budget de capital a été approuvé par le conseil le 30 novembre 2015.

#### k) Réserves et fonds

Certaines sommes approuvées par le Conseil sont mises de côté dans des réserves et des fonds de réserve à des fins de fonctionnement et de capital futurs. Les transferts entre les réserves et les fonds de réserve sont comptabilisés comme un ajustement dans l'excédent accumulé. L'Annexe 4 « Tableau des fonds de réserve » aux états financiers consolidés est inclus pour présenter les soldes des fonds de réserve comme renseignements complémentaires.

##### i. Fonds de fonctionnement

Les fonds de fonctionnement sont établis pour les activités générales et d'eau de la Ville. Les fonds de fonctionnement sont utilisés pour comptabiliser les coûts associés aux services municipaux fournis par la Ville.

##### ii. Fonds de capital

Les fonds de capital sont établis pour les dépenses capitales générales et d'eau. Les fonds de capital rendent compte du coût d'acquisition des diverses immobilisations et du financement de ces immobilisations, y compris la dette liée.

##### iii. Fonds de réserve

En vertu de la *Loi sur les municipalités* du Nouveau-Brunswick, le conseil peut établir des réserves pour chacun des fonds énumérés ci-dessus.

#### l) Information sectorielle

La Ville de Shediac est une municipalité diversifiée qui offre une grande gamme de services à ses résidents. Dans les rapports préparés pour la direction, les opérations et les activités de la Ville sont organisées et communiquées par fonction. Cette présentation a été créée dans le but d'enregistrer des activités spécifiques pour atteindre certains objectifs conformément à des règlements spéciaux, des restrictions ou des interdictions. Les services municipaux sont fournis par les sections suivantes :

##### Services d'administration générale

Cette section est responsable du financement global et de l'administration locale de la Ville. Ceci comprend les fonctions du conseil, la gestion générale et financière, les questions juridiques et de conformité avec la législation ainsi que les relations civiques.

##### Services de protection

Cette section est responsable de la prestation des services de police, la protection contre les incendies, les mesures d'urgence, le contrôle des animaux et autres mesures de protection.

---

# Ville de Shediac

## Notes aux états financiers consolidés

31 décembre 2016

---

### 2. Résumé des principales conventions comptables (suite)

#### l) Information sectorielle (suite)

##### Services de transport

Cette section est responsable des services en commun, de l'entretien des routes et des rues, de l'éclairage des rues, des services de circulation et de stationnement et autres fonctions reliées.

##### Services d'hygiène environnementale et d'urbanisme

Cette section est responsable pour la collecte et l'élimination des déchets, la planification et le zonage, le développement communautaire, le tourisme et autres services municipaux de développement et promotion.

##### Services récréatifs et culturels

Cette section est responsable de l'entretien et l'exploitation des installations récréatives et culturelles, y compris la piscine, l'aréna, les parcs et terrains de jeux et autres établissements récréatifs et culturels.

##### Systèmes d'eau

Cette section est responsable de l'approvisionnement de services d'eau, y compris l'entretien et le fonctionnement des réseaux souterrains, des usines de traitement, des réservoirs et des lagunes.

#### m) Passif au titre des sites contaminés

Des sites contaminés sont le résultat de la contamination introduite dans l'air, le sol, l'eau ou les sédiments d'une substance chimique, organique ou radioactive ou d'un organisme vivant qui dépasse la norme environnementale. Le passif est enregistré net des recouvrements prévus. Un passif au titre de l'assainissement des sites contaminés est comptabilisé quand un site n'est pas en production et que les critères suivants sont rencontrés :

- il existe une norme environnementale;
- la contamination dépasse la norme environnementale;
- la Ville :
  - est directement responsable,
  - accepte la responsabilité;
- il est prévu que des avantages économiques futurs seront abandonnés; et
- il est possible de procéder à une estimation raisonnable du montant en cause.

Le passif est enregistré lorsque la direction estime les coûts d'après assainissement qui inclus les activités au titre du fonctionnement, de la maintenance et de la surveillance qui sont partie intégrante de la stratégie d'assainissement pour un site contaminé.

#### n) Utilisation des estimations

La préparation des états financiers consolidés en conformité avec les normes comptables canadiennes pour le secteur public exige que la direction effectue des estimations et des hypothèses qui ont une conséquence sur les montants déclarés à l'actif et au passif et sur la déclaration des actifs et des passifs éventuels à la date des états financiers consolidés, ainsi que sur les montants déclarés de revenus et de dépenses au cours de l'exercice. Les résultats peuvent être différents de ces estimations. Les secteurs pouvant faire l'objet d'un niveau d'estimation plus élevé incluent la provision pour avantages futurs des employés, l'évaluation des immobilisations obtenues à titre gratuit, l'évaluation du passif éventuel et la provision pour mauvaises créances.

---

## Ville de Shediac

### Notes aux états financiers consolidés

31 décembre 2016

---

<b>3. Sommes à recevoir</b>	<b><u>2016</u></b>	<b><u>2015</u></b>
Comptes débiteurs	176 836 \$	149 631 \$
Recevables – eau	392 816	353 822
Recevables – capital	512 988	275 525
Taxe de vente à recevoir	<u>315 622</u>	<u>141 866</u>
	<b><u>1 398 262 \$</u></b>	<b><u>920 844 \$</u></b>

---

#### 4. Prêts bancaires

Les prêts bancaires représentent un financement temporaire pour les dépenses en capital et seront remplacés par des émissions d'obligations non garanties. Les prêts bancaires pour le fonctionnement sont à l'intérieur de la limite budgétaire de 50% des dépenses des fonds de fonctionnement, tel que requis par la *Loi sur les municipalités*. Le taux d'intérêt sur ces prêts bancaires est le taux préférentiel.

---

<b>5. Fournisseurs et charges à payer</b>	<b><u>2016</u></b>	<b><u>2015</u></b>
Fournisseurs et charges à payer	945 386 \$	685 914 \$
Comptes à payer - capital	2 013 738	399 918
Obligations d'avantages sociaux (Note 7)	365 123	398 400
Intérêts courus sur dette à long terme	<u>32 416</u>	<u>29 554</u>
	<b><u>3 356 663 \$</u></b>	<b><u>1 513 786 \$</u></b>

---

---

# Ville de Shediac

## Notes aux états financiers consolidés

31 décembre 2016

---

### 6. Dette à long terme

2016

2015

#### Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick

##### Obligations non garanties:

AU13 4,15%-4,7%, dû 2016	- \$	38 000 \$
AX27 4,45%-4,85%, dû 2017	207 000	405 000
BA21 0,95%-5%, dû 2019	207 000	271 000
BC16 1,5%-4,55%, dû 2020	234 000	287 000
BG22 1,65%-3,8%, dû 2027	1 333 000	1 454 000
BH28 1,35%- 3,1%, dû 2022	178 000	205 000
BI23 1,35%-3,25%, dû 2023	650 000	735 000
BK15 1,15%-3,9%, dû 2029	1 095 000	1 178 000
BM21 .95% - 3.25%, due 2030	1 130 000	1 200 000
BN23 1.05% - 3.65%, due 2030	377 000	400 000
BO25 1.45% - 3.5%, due 2031	1 850 000	-
BP22 1.2% - 3.55%, due 2031	1 130 000	-
AU14 4,15%-4,7%, dû 2016	-	88 000
AX28 4,45%-4,85%, dû 2017	71 000	138 000
BC17 1,5%-2,5%, dû 2020	59 000	72 000
BF28 1,35%-2,2%, dû 2016	-	73 000
BH29 1,35%-3,1%, dû 2022	138 000	159 000
BI24 1,35%-3,25%, dû 2023	173 000	196 000
BO26 1,45%-3,5%, dû 2031	320 000	-
	<u>9 152 000</u>	<u>6 899 000</u>

#### 608402 NB Ltd.

Emprunt, 0%, remboursable d'après l'entente, basé sur le développement

<u>144 760</u>	<u>144 760</u>
<u>9 296 760 \$</u>	<u>7 043 760 \$</u>

Les remboursements du capital requis au cours des cinq prochaines années sont les suivants :

2017	1 078 000 \$	2020	781 000 \$
2018	820 000	2021	725 000
2019	836 000		

L'approbation de la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités a été obtenue pour les obligations non garanties et toute la dette à long terme a été approuvée par décret de l'Assemblée législative provinciale. Au 31 décembre 2016, la Ville a l'autorisation d'emprunter un montant additionnel de 7 865 000 \$.

---

---

# Ville de Shediac

## Notes aux états financiers consolidés

31 décembre 2016

---

### 7. Autres passifs postérieurs à l'emploi

Conformément aux conventions collectives applicables, la Ville de Shediac fournit à divers groupes d'employés la capacité d'accumuler des congés de maladie qui sont payables soit à la retraite ou à la démission.

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
<b>Obligations d'avantages sociaux:</b>		
Avantages acquis	387 823 \$	423 300 \$
Pertes actuarielles non amorties	<u>(22 700)</u>	<u>(24 900)</u>
<b>Obligation au titre des avantages accumulés</b>	<u>365 123 \$</u>	<u>398 400 \$</u>
<b>Obligation au titre des avantages accumulés</b>	<b>365 123 \$</b>	<b>398 400 \$</b>
Moins montant capitalisé	<u>(365 123)</u>	<u>(398 400)</u>
<b>Avantages acquis à être financés par les revenus futurs</b>	<u>- \$</u>	<u>- \$</u>
<b>Dépenses relatives aux avantages sociaux de l'exercice</b>	<u>41 800 \$</u>	<u>41 800 \$</u>

Les avantages acquis représentent le passif de la Ville pour les avantages futurs des employés, y compris les congés de maladie accumulés et les paiements forfaitaires de retraite lors de l'année de retraite ou de démission qui sont des obligations contractuelles devant être payées à un employé peu importe son emploi continu.

La méthode actuarielle utilisée était la méthode d'avantages prévus proportionnels à la durée d'emploi pour calculer l'obligation au titre des avantages accumulés. L'évaluation reposait sur diverses hypothèses concernant des événements futurs tels que les taux d'intérêts, les augmentations de salaire, le roulement du personnel et les retraites. Les hypothèses utilisées correspondent aux meilleures estimations de la Ville.

Les plus importantes hypothèses de l'évaluation sont les suivantes :

- l'augmentation annuelle des salaires de 3% ;
- le taux d'escompte utilisé pour déterminer l'obligation au titre des avantages accumulés est de 3,17% ;
- l'âge de la retraite est de 60 ans ;
- l'excédent estimatif d'utilisation des congés de maladie varie selon l'âge.

Les congés de maladie sont un avantage non capitalisé. Les avantages sont payés à partir des revenus généraux à mesure qu'ils deviennent exigibles.

# Ville de Shediac

## Notes aux états financiers consolidés

31 décembre 2016

### 8. Immobilisations corporelles

	Immobilisations générales				Immobilisations d'eau						
	Terrains	Immeubles et améliorations locatives*	Véhicules et équipement	Matériel et logiciel informatique	Aménagement des terrains	Routes, rues, trottoirs, caniveaux	Terrains	Immeuble - Eau et améliorations locatives	Systèmes d'eau	2016	2015
<b>Coût</b>											
Coût d'ouverture	2 398 107 \$	7 253 432 \$	4 039 030 \$	186 631 \$	2 889 431 \$	25 957 334 \$	76 681 \$	1 069 512 \$	6 955 787 \$	50 825 945 \$	47 062 787 \$
Acquisitions	458 774	2 428 951	587 153	-	924 489	4 606 388	-	-	994 554	10 000 309	3 890 345
Cessions	-	-	208 279	-	-	-	-	-	-	208 279	127 187
<b>Coût de clôture</b>	<b>2 856 881</b>	<b>9 682 383</b>	<b>4 417 904</b>	<b>186 631</b>	<b>3 813 920</b>	<b>30 563 722</b>	<b>76 681</b>	<b>1 069 512</b>	<b>7 950 341</b>	<b>60 617 975</b>	<b>50 825 945</b>
<b>Amortissement cumulé</b>											
Amortissement cumulé d'ouverture	-	2 157 276	1 968 989	182 128	763 699	13 318 905	-	658 671	3 299 060	22 348 728	20 360 902
Amortissement	-	288 413	264 802	2 001	288 497	1 262 430	-	28 905	269 988	2 405 036	2 074 537
Cessions	-	-	199 906	-	-	-	-	-	-	199 906	86 711
<b>Amortissement cumulé de clôture</b>	<b>-</b>	<b>2 445 689</b>	<b>2 033 895</b>	<b>184 129</b>	<b>1 052 196</b>	<b>14 581 335</b>	<b>-</b>	<b>687 576</b>	<b>3 569 048</b>	<b>24 553 858</b>	<b>22 348 728</b>
<b>Valeur comptable nette de l'actif</b>	<b>2 856 881 \$</b>	<b>7 236 694 \$</b>	<b>2 384 019 \$</b>	<b>2 502 \$</b>	<b>2 761 724 \$</b>	<b>15 982 387 \$</b>	<b>76 681 \$</b>	<b>381 936 \$</b>	<b>4 381 293 \$</b>	<b>36 064 117 \$</b>	<b>28 477 217 \$</b>

\*Le coût des immeubles et amélioration locatives inclus un montant de 2 132 366 \$ pour des actifs sous construction.

---

# Ville de Shediac

## Notes aux états financiers consolidés

31 décembre 2016

---

### 9. Conformité aux emprunts à court terme

#### Emprunt pour le fonctionnement

Tel que prescrit dans la *Loi sur les Municipalités*, les emprunts utilisés pour financer les opérations du fonds général sont limités à 4% du budget de fonctionnement de la Ville. Les emprunts utilisés pour financer les services d'eau sont limités à 50% du budget de fonctionnement de l'exercice. En 2016, la Ville s'est conformée à ces restrictions.

#### Emprunt inter-fonds

Le Guide servant à la présentation des rapports financiers municipaux exige que les emprunts interfonds à court terme soient remboursés dans l'exercice suivant, à moins que l'emprunt soit pour un projet d'investissement. Les montants payables entre les fonds sont en conformité avec cette exigence.

---

### 10. Excédent/déficit au fonds d'eau

La *Loi sur les municipalités* exige que les excédents/déficits au fonds d'eau soient absorbés par un ou plusieurs des quatre budgets de fonctionnement à compter du deuxième exercice suivant : le solde de l'excédent/déficit à la fin de l'exercice est le suivant :

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
2016 excédent	124 325 \$	-
2015 excédent	125 621	125 621
2014 excédent	-	128 903
	<u>249 946 \$</u>	<u>254 524 \$</u>

---

### 11. Frais de distribution d'eau

Les frais de distribution d'eau portés au débit par la Ville pour la protection contre les incendies respectent les limites autorisées en vertu du règlement 81-195 de la *Loi sur les municipalités* selon le pourcentage applicable des dépenses du système d'eau basé sur la population.

---

### 12. Engagements

La Ville s'est engagée par baux jusqu'en 2021 pour la location d'équipement et d'espace de bureau. Le solde de ces engagements en vertu de ces baux, exclusion faite des clauses d'indexation et de l'impôt foncier, s'établit à 1 161 502 \$. Les paiements minimums exigibles au cours des cinq prochains exercices sont les suivants :

2017	235 870 \$	2020	231 408 \$
2018	231 408	2021	231 408
2019	231 408		

---

### 13. Plan de pension

La Ville maintient un plan de pension à contribution définies pour ses employés à temps plein. Les contributions faites par la Ville au plan de pension pour 2016 totalisent 124 906 \$ (2015 – 119 862 \$).

---

# Ville de Shediac

## Annexe 1: Tableau consolidé des revenus

Exercice se terminant le 31 décembre

	2016	2016	2015
	Budget	Réel	Réel
<b>Autres contributions et transferts gouvernementaux</b>			
Gouvernement provincial	439 237 \$	<b>439 237 \$</b>	288 331 \$
Programme de la taxe sur l'essence	1 237 640	<b>1 237 640</b>	-
Nouveaux Fonds Chantier Canada	1 571 680	<b>1 571 680</b>	-
Contribution de tierces parties	191 823	<b>191 823</b>	93 066
	<u>3 440 380 \$</u>	<u><b>3 440 380 \$</b></u>	<u>381 397 \$</u>
<b>Autres revenus de provenance interne</b>			
Services d'incendie	335 608 \$	<b>335 608 \$</b>	280 915
Services récréatifs	51 500	<b>41 235</b>	34 836
Aréna	232 100	<b>238 051</b>	216 856
Centre multifonctionnel	154 944	<b>174 891</b>	196 504
Licences et permis	1 000	<b>1 274</b>	902
Permis de construction	100 000	<b>112 688</b>	92 962
Amendes	6 972	<b>6 972</b>	27 711
Entretien des routes	53 000	<b>53 333</b>	53 333
Loyer	41 600	<b>41 703</b>	41 676
Affectation pour espace verte	-	<b>10 640</b>	(1 600)
Divers	91 709	<b>109 843</b>	68 033
	<u>1 068 433 \$</u>	<u><b>1 126 238 \$</b></u>	<u>1 012 128 \$</u>

# Ville de Shediac

## Annexe 2: Tableau consolidé des dépenses

Exercice se terminant le 31 décembre

	2016	2016	2015
	<u>Budget</u>	<u>Réel</u>	<u>Réel</u>
<b>Services d'administration générale</b>			
Services législatifs			
Maire	18 900 \$	18 790 \$	18 418 \$
Maire - autres	12 800	11 410	12 982
Conseillers	72 800	72 657	67 569
Conseillers - autres	28 700	27 085	25 730
Colloques sur le développement	30 000	27 269	22 513
Autres	23 000	23 134	19 864
	<u>186 200</u>	<u>180 345</u>	<u>167 076</u>
Services administratifs			
Salaires et avantages sociaux	496 000	500 729	479 658
Frais de déplacement – Directeur général	15 000	13 112	11 067
Immeuble - loyer et entretien	321 500	310 402	327 837
Location d'équipement	7 000	6 891	6 891
Télécommunication	39 000	43 340	26 991
Vérification externe et autres honoraires professionnels	36 000	30 530	34 352
Frais légaux et de perception	50 000	68 371	78 451
Systèmes informatiques	50 177	45 221	33 810
Publicité et promotion	12 000	10 247	12 357
Frais d'association	18 000	16 740	14 851
Frais de bureau et de poste	40 000	41 825	33 506
Frais d'évaluation	123 242	123 242	119 096
Traduction simultanée	27 000	27 160	25 106
	<u>1 234 919</u>	<u>1 237 810</u>	<u>1 203 973</u>
Autres services d'administration générale			
Assurance responsabilité civile	63 000	55 310	62 992
Subvention	187 000	157 705	161 149
Arrêté municipal	76 000	68 528	56 591
Ressources humaines	136 100	123 441	133 877
Impôts fonciers	11 000	9 695	9 621
Intérêt sur obligations	18	18	57
Escomptes d'obligations	6 500	6 569	5 737
Frais bancaires	16 000	16 489	14 674
Mauvaises créances	-	5 005	4 431
	<u>495 618</u>	<u>442 760</u>	<u>447 129</u>
Amortissement	<u>2 001</u>	<u>2 001</u>	<u>3 141</u>
	<u>1 918 738 \$</u>	<u>1 862 916 \$</u>	<u>1 821 319 \$</u>

# Ville de Shediac

## Annexe 2: Tableau consolidé des dépenses (suite)

Exercice se terminant le 31 décembre

2016

2016

2015

	<u>Budget</u>	<u>Réel</u>	<u>Réel</u>
<b>Services de protection</b>			
Police			
Contrat	1 234 158 \$	1 234 158 \$	1 166 476 \$
Divers	<u>7 750</u>	<u>7 750</u>	<u>7 600</u>
	<u>1 241 908</u>	<u>1 241 908</u>	<u>1 174 076</u>
Incendie			
Véhicules	30 500	27 187	31 968
Association des pompiers	32 700	32 700	32 700
Honoraires	105 800	105 999	104 254
Équipement anti-incendie	31 000	29 293	25 205
Vaccins	1 000	-	-
Vêtement	30 200	27 281	20 899
Frais de déplacement	4 300	2 409	3 514
Prévention des incendies	3 100	2 829	2 297
Salaires et avantages sociaux	140 000	140 327	139 434
Avertisseurs d'incendie	27 500	31 450	22 868
Commission des accidents du travail et assurance groupe	33 300	31 258	30 174
Formation	12 800	9 262	8 108
Divers	17 800	11 024	9 699
Immeuble – entretien et réparation	<u>85 000</u>	<u>73 012</u>	<u>46 085</u>
	<u>555 000</u>	<u>524 031</u>	<u>477 205</u>
Autres services de protection			
Contrôle des animaux nuisibles	30 000	25 797	21 899
Programme de mesures d'urgence	<u>3 000</u>	<u>2 513</u>	<u>2 513</u>
	<u>33 000</u>	<u>28 310</u>	<u>24 412</u>
Intérêt sur les obligations	<u>7 541</u>	<u>8 622</u>	<u>10 647</u>
Amortissement	<u>63 975</u>	<u>63 975</u>	<u>61 678</u>
	<u>1 901 424 \$</u>	<u>1 866 846 \$</u>	<u>1 748 018 \$</u>

# Ville de Shediac

## Annexe 2: Tableau consolidé des dépenses (suite)

Exercice se terminant le 31 décembre

2016

2016

2015

	<u>Budget</u>	<u>Réel</u>	<u>Réel</u>
<b>Services de transport</b>			
Services communs			
Salaires et avantages sociaux	776 600 \$	724 326 \$	690 446 \$
Heures supplémentaires	125 000	116 060	166 869
Fournitures générales			
Essence et huile	95 000	63 020	97 095
Entretien et réparation	120 000	122 192	133 173
Assurances et immatriculation	26 000	24 901	23 770
Atelier, chantier et immeuble			
Entretien et réparation	21 000	13 701	10 443
Chauffage et éclairage	31 300	17 968	23 599
Taxes municipales, égout et assurance	43 500	32 855	41 990
Fournitures	4 000	3 378	7 652
Services de communication	7 300	5 360	8 162
Services d'ingénierie	70 000	69 237	99 732
	<u>1 319 700</u>	<u>1 192 998</u>	<u>1 302 931</u>
Transport routier			
Routes et rues	406 000	264 639	295 989
Enlèvement de la neige et de la glace	112 000	88 015	136 085
Éclairage des rues	156 000	156 141	151 507
Services relatifs à la circulation	63 000	60 429	64 627
	<u>737 000</u>	<u>569 224</u>	<u>648 208</u>
Intérêt			
Intérêt sur emprunt à court terme	36 200	39 904	20 387
Intérêt sur les obligations	128 747	147 340	111 272
	<u>164 947</u>	<u>187 244</u>	<u>131 659</u>
Amortissement	1 407 403	1 407 403	1 233 504
	<u>3 629 050 \$</u>	<u>3 356 869 \$</u>	<u>3 316 302 \$</u>
<b>Services d'hygiène environnementale et d'urbanisme</b>			
Services d'hygiène environnementale			
Collecte des ordures	163 700 \$	197 248 \$	186 339 \$
Destruction des déchets solides CDSWA	131 082	131 082	129 071
	<u>294 782</u>	<u>328 330</u>	<u>315 410</u>
Services d'urbanisme			
Urbanisme	217 637	212 037	206 473
Développement économique	443 200	351 550	484 869
Salaires et avantages sociaux	278 300	231 283	248 389
Tourisme et développement municipal	338 200	302 082	290 339
Maison Pascal Poirier	24 200	27 255	28 946
Ancienne gare	31 800	33 179	12 406
	<u>1 333 337</u>	<u>1 157 386</u>	<u>1 271 422</u>
Intérêt sur les obligations	350	397	613
	<u>1 628 469 \$</u>	<u>1 486 113 \$</u>	<u>1 587 445 \$</u>

# Ville de Shediac

## Annexe 2: Tableau consolidé des dépenses (suite)

Exercice se terminant le 31 décembre

2016

2016

2015

	<u>Budget</u>	<u>Réel</u>	<u>Réel</u>
<b>Services récréatifs et culturels</b>			
Aréna			
Salaires et avantages sociaux	119 400 \$	96 461 \$	116 008 \$
Heures supplémentaires	10 000	10 935	9 285
Temps partiel	39 000	54 197	38 984
Immeubles			
Impôts fonciers et assurance	10 500	10 135	10 266
Électricité	114 000	104 427	110 805
Entretien général	90 000	90 716	92 574
Télécommunication	3 000	3 073	2 884
Fournitures de bureau	2 000	2 254	6 292
	<u>387 900</u>	<u>372 198</u>	<u>387 098</u>
Parcs et terrains de jeux			
Salaires et avantages sociaux	123 000	117 305	129 988
Consultants	15 000	17 641	21 673
Entretien d'équipement	35 500	31 170	30 528
Entretien – parcs et terrains de jeux	153 150	194 321	86 061
Immeuble – entretien et réparation	2 500	740	1 689
Télécommunication	2 000	983	1 723
	<u>331 150</u>	<u>362 160</u>	<u>271 662</u>
Services communautaires			
Salaires et avantages sociaux	290 900	181 710	321 358
Centre multifonctionnel	405 000	407 574	434 067
Conventions	2 000	2 133	1 289
Site web	7 500	4 311	3 121
Publicité et promotion	72 000	72 756	69 523
Activités	74 200	58 806	64 186
Événements spéciaux	276 550	271 397	277 726
	<u>1 128 150</u>	<u>998 687</u>	<u>1 171 270</u>
Bibliothèque			
Entretien général	5 000	4 283	4 735
Fournitures	21 500	22 847	22 428
Télécommunication	3 200	2 776	1 691
	<u>29 700</u>	<u>29 906</u>	<u>28 854</u>
Intérêt			
Intérêt sur les emprunt à court terme	8 800	9 643	7 000
Intérêt sur les obligations	47 715	54 609	55 726
	<u>56 515</u>	<u>64 252</u>	<u>62 726</u>
Amortissement	<u>632 763</u>	<u>632 763</u>	<u>497 062</u>
	<u>2 566 178 \$</u>	<u>2 459 966 \$</u>	<u>2 418 672 \$</u>

---

## Ville de Shediac

### Annexe 2: Tableau consolidé des dépenses (suite)

Exercice se terminant le 31 décembre

	2016	2016	2015
	<u>Budget</u>	<u>Réel</u>	<u>Réel</u>
<b>Services d'eau</b>			
Électricité	87 000 \$	<b>92 249 \$</b>	84 122 \$
Amortissement	298 894	<b>298 894</b>	279 152
Entretien et réparations	153 000	<b>175 555</b>	197 025
Intérêt sur dette à long terme	22 039	<b>25 996</b>	32 403
Escomptes d'émission	4 000	<b>2 013</b>	2 846
Intérêt sur emprunt à court terme	10 000	-	-
Services d'ingénierie	20 000	<b>4 365</b>	6 035
Divers	33 900	<b>29 156</b>	30 380
Échantillon d'eau potable	15 000	<b>15 918</b>	12 997
Assurance	15 600	<b>13 213</b>	14 578
Mauvaises créances	<u>20 000</u>	<u><b>145 769</b></u>	<u>34 592</u>
	<u>679 433 \$</u>	<u><b>803 128 \$</b></u>	<u>694 130 \$</u>

# Ville de Shediac

## Annexe 3: Tableau de présentation sectorielle

31 décembre 2016

	Administration générale	Protection	Transport	Hygiène environnementale et urbanisme	Récréatif et culturel	Services d'eau	2016 Consolidé	2015 Consolidé
<b>Revenus</b>								
Mandat d'impôt foncier*	3 480 212 \$	1 654 510 \$	1 409 189 \$	1 456 820 \$	1 364 565 \$	- \$	9 365 296 \$	9 047 992 \$
Autres revenus de provenance interne	120 482	343 854	53 333	112 689	495 880	-	1 126 238	1 012 128
Transferts inconditionnels du gouvernement provincial*	79 549	37 818	32 211	33 299	31 191	-	214 068	235 480
Gain (perte) sur disposition d'immobilisation corporelles	-	-	21 587	-	-	-	21 587	(7 792)
Autres contributions et transferts gouvernementaux	-	-	2 809 320	-	631 060	-	3 440 380	381 397
Frais aux usagers - eau	-	-	-	-	-	1 477 926	1 477 926	1 454 475
Intérêt	16 704	-	-	-	-	119 678	136 382	107 237
	<b>3 696 947</b>	<b>2 036 182</b>	<b>4 325 640</b>	<b>1 602 808</b>	<b>2 522 696</b>	<b>1 597 604</b>	<b>15 781 877</b>	<b>12 230 917</b>
<b>Dépenses</b>								
Salaires et avantages	592 176	279 026	840 386	395 469	626 018	-	2 733 075	2 879 351
Biens et services	1 268 739	1 515 223	921 836	1 090 247	1 136 933	478 238	6 411 216	6 393 950
Amortissement	2 001	63 975	1 407 403	-	632 763	298 894	2 405 036	2 074 537
Intérêt	-	8 622	187 244	397	64 252	25 996	286 511	238 048
	<b>1 862 916</b>	<b>1 866 846</b>	<b>3 356 869</b>	<b>1 486 113</b>	<b>2 459 966</b>	<b>803 128</b>	<b>11 835 838</b>	<b>11 585 886</b>
<b>Excédent de l'exercice</b>	<b>1 834 031 \$</b>	<b>169 336 \$</b>	<b>968 771 \$</b>	<b>116 695 \$</b>	<b>62 730 \$</b>	<b>794 476 \$</b>	<b>3 946 039 \$</b>	<b>645 031 \$</b>

\*Le mandat d'impôt foncier et les transferts inconditionnels du gouvernement provincial ont été alloués en fonction des dépenses prévues au budget.

# Ville de Shédiac

## Annexe 4: Tableau des fonds de réserve

31 décembre 2016

	Fonctionnement général Réserve	Capital général Réserve	Eau fonctionnement Réserve	Eau capital Réserve	2016 Total	2015 Total
Excédent accumulé, début de l'exercice	500 235 \$	688 277 \$	87 839 \$	729 839 \$	2 006 190 \$	1 482 769 \$
Transferts au/du Fonds de fonctionnement d'eau et Fonds de fonctionnement général						
Affectation du Fonds de fonctionnement général	46 000	184 000	-	-	230 000	100 000
Affectation au Fonds de fonctionnement général	-	(457 000)	-	-	(457 000)	-
Affectation du Fonds de fonctionnement d'eau	46 000	(273 000)	-	150 000	150 000	410 000
				150 000	(77 000)	510 000
Intérêt	4 532	3 565	792	6 465	15 354	15 021
Affectation pour espace verte	-	10 640	-	-	10 640	(1 600)
	4 532	14 205	792	6 465	25 994	13 421
Excédent (déficit) de l'exercice	50 532	(258 795)	792	156 465	(51 006)	523 421
<b>Excédent accumulé, fin de l'exercice</b>	<b>550 767 \$</b>	<b>429 482 \$</b>	<b>88 631 \$</b>	<b>886 304 \$</b>	<b>1 955 184 \$</b>	<b>2 006 190 \$</b>

# Ville de Shediac

## Annexe 5: Tableau de rapprochement de l'excédent de l'exercice

31 décembre 2016

	Fonction- nement général	Capital général	Réserve Fonction- nement général	Réserve Capital général	Fonction- nement Eau	Capital Eau	Réserve Fonction- nement Eau	Réserve Capital Eau	Total tous les fonds
Excédent (déficit) de l'exercice 2016 <sup>1</sup>	215 682 \$	5 771 963 \$	50 532 \$	(258 795) \$	124 325 \$	590 648 \$	792 \$	156 465 \$	6 651 612 \$
<b>Ajustement à l'excédent (déficit) de l'exercice pour le financement requis</b>									
Excédent de l'avant dernier exercice	(163 261)	-	-	-	(128 903)	-	-	-	(292 164)
Remboursement du capital de la dette à long terme	762 000	(762 000)	-	-	-	-	-	-	-
Amortissement du capital de la dette à long terme	-	-	-	-	285 000	(285 000)	-	-	-
Amortissement des immobilisations corporelles	-	(2 106 142)	-	-	-	(298 894)	-	-	(2 405 036)
Produit de disposition d'immobilisations corporelles	(29 960)	-	-	-	-	-	-	-	(29 960)
Gain sur disposition d'immobilisations corporelles	-	21 587	-	-	-	-	-	-	21 587
Dépenses en immobilisations payées par les fonds de fonctionnement	1 194 154	(1 194 154)	-	-	305 648	(305 648)	-	-	-
<b>Total des ajustements à l'excédent de l'exercice 2016</b>	<b>1 762 933</b>	<b>(4 040 709)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>461 745</b>	<b>(889 542)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(2 705 573)</b>
<b>Excédent de l'exercice 2016 d'après les exigences du CCSP</b>	<b>1 978 615 \$</b>	<b>1 731 254 \$</b>	<b>50 532 \$</b>	<b>(258 795) \$</b>	<b>586 070 \$</b>	<b>(298 894) \$</b>	<b>792 \$</b>	<b>156 465 \$</b>	<b>3 946 039 \$</b>

<sup>1</sup> L'excédent de l'exercice inclut tous les transferts interfonds

# Ville de Shediac

## Annexe 6: Tableau des budgets de fonctionnement et capital comparé au budget selon le CCSP

31 décembre 2016

	Budget de fonctionnement général	Budget de fonctionnement eau	Budget Capital	Répartition d'intérêt	Amortissement et ajustements	Transferts	Total
<b>Revenus</b>							
Province du Nouveau-Brunswick:							
Mandat d'imposition	9 365 296 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	9 365 296 \$
Subvention inconditionnelle	214 068	-	-	-	-	-	214 068
Autres revenus de provenance interne	1 060 933	7 500	-	-	-	-	1 068 433
Autres contributions et transferts gouvernementaux	-	-	3 440 380	-	-	-	3 440 380
Tarifs d'eau	-	1 444 300	-	-	-	-	1 444 300
Recouvrement du fonctionnement eau	562 300	-	-	-	-	(562 300)	-
Approvisionnement en eau pour la protection contre les incendies	-	205 000	-	-	-	(205 000)	-
Gain sur disposition d'immobilisations corporelles	25 000	-	-	-	-	-	25 000
Intérêt	-	25 000	-	-	-	-	25 000
Excédent de l'avant dernier exercice	163 260	128 903	-	-	-	(292 163)	-
	<b>11 390 857</b>	<b>1 810 703</b>	<b>3 440 380</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(1 059 463)</b>	<b>15 582 477</b>
<b>Dépenses</b>							
Services d'administration générale	1 916 719	-	-	18	2 001	-	1 918 738
Services de protection	2 034 908	-	-	7 541	63 975	-	1 901 424
Services de transport	2 056 700	-	-	164 947	1 407 403	(205 000)	3 629 050
Services d'hygiène environnementale et d'urbanisme	1 628 119	-	-	350	-	-	1 628 469
Services récréatifs et culturels	1 876 900	-	-	56 515	632 763	-	2 566 178
Eau	-	348 500	-	32 039	298 894	-	679 433
Services financiers							
Remboursement de la dette à long terme	762 000	285 000	-	-	-	(1 047 000)	-
Intérêt	229 371	32 039	-	(261 410)	-	-	-
Transfert du fonds de fonctionnement général	886 140	-	-	-	-	(886 140)	-
Transfert au fonds de fonctionnement général	-	562 300	-	-	-	(562 300)	-
Transfert du fonds de fonctionnement d'eau	-	502 864	-	-	-	(502 864)	-
Transfert au fonds de réserve eau capital	-	80 000	-	-	-	(80 000)	-
	<b>11 390 857</b>	<b>1 810 703</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>2 405 036</b>	<b>(3 283 304)</b>	<b>12 323 292</b>
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	<b>- \$</b>	<b>- \$</b>	<b>3 440 380 \$</b>	<b>- \$</b>	<b>(2 405 036) \$</b>	<b>2 223 841 \$</b>	<b>3 259 185 \$</b>